

Testblatt

FIA/CSI Homologation Nr. 5187

Gruppe A: Serientourenwagen

FÉDÉRATION INTERNATIONALE DE L'AUTOMOBILE

Testblatt gemäß den Bestimmungen des Internationalen Automobil-Sportgesetz
Anhang „J“

Hersteller AUTO UNION GMBH, Ingolstadt

Baumuster / Typ Audi - Modell 68 Hubraum 1697 ccm

Baujahr / Modelljahr 1967 Beginn der Serien-Fertigung 10. 8. 1967

Serien-Nummern
Fahrgestell 6842 052 843 Motor 8920 080 419

Art des Karosserie-Aufbaues a) 2-türige Limousine

Art des Karosserie-Aufbaues b) 4-türige Limousine

Art des Karosserie-Aufbaues c) _____

Grand-Tourisme Herstellung des 500. Fahrzeuges erfolgte am _____ 19 _____

Tourenwagen Herstellung des 1000. Fahrzeuges erfolgte am _____ 19 _____

Serien-Tourenwagen Herstellung des 5000. Fahrzeuges erfolgte am 15. 11. 19 67

ONS / FIA Eintragungen

Datum der Antragstellung

15. November 1967

Antrag geprüft

Kreuzer



Fahrzeug von vorne rechts

Nachtrag Nr. _____ vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

Nachtrag Nr. _____ vom _____

FIA-Anerkennung 1/1/1968

liste 1968 d1



Einstufung gültig ab _____

Fotos 60 x 80 mm

Foto B

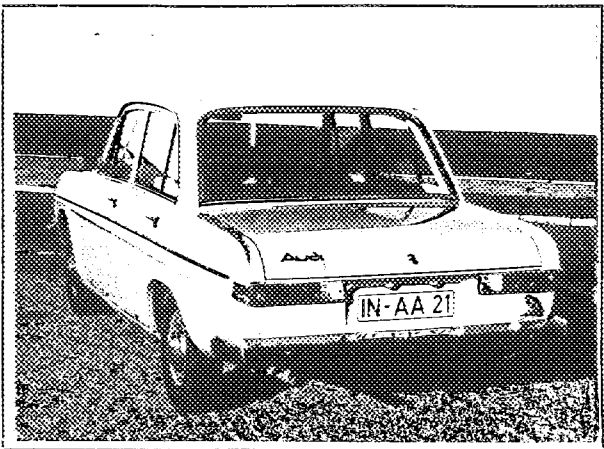


Foto C

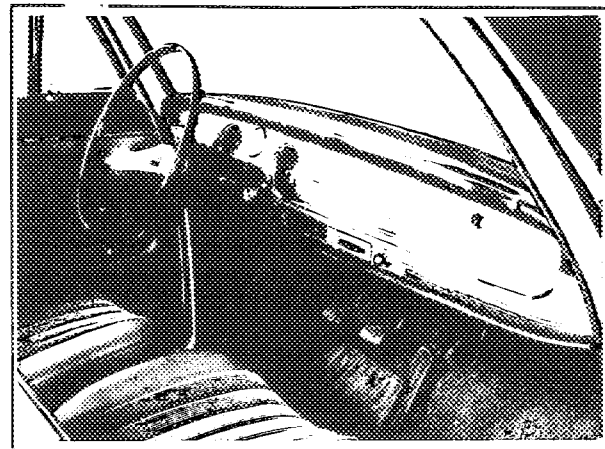


Foto D

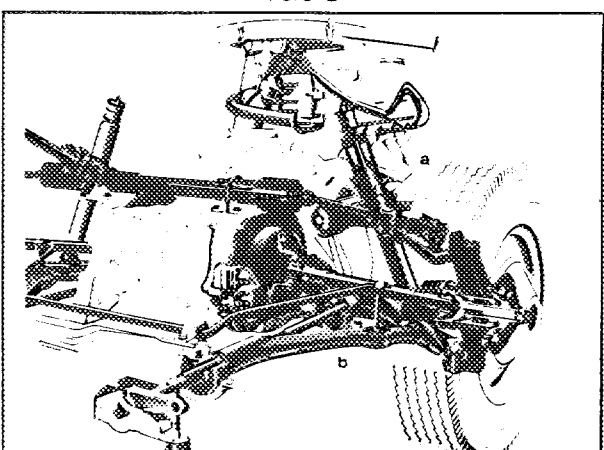


Foto E

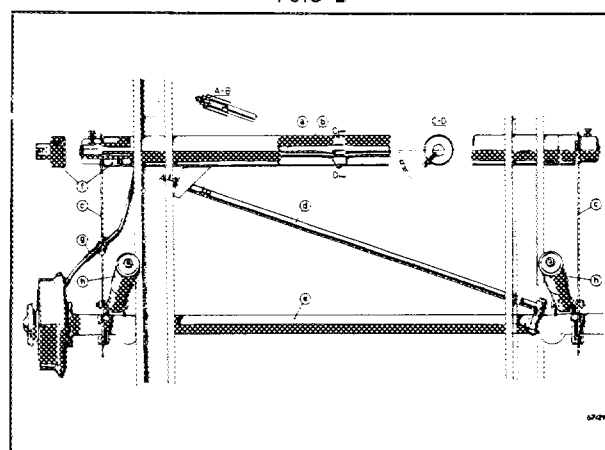


Foto F

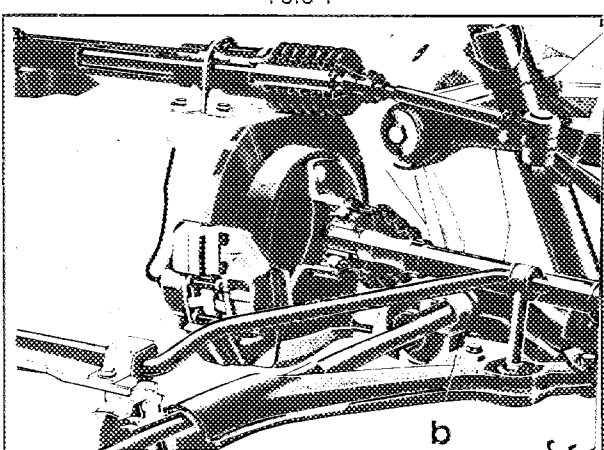


Foto G

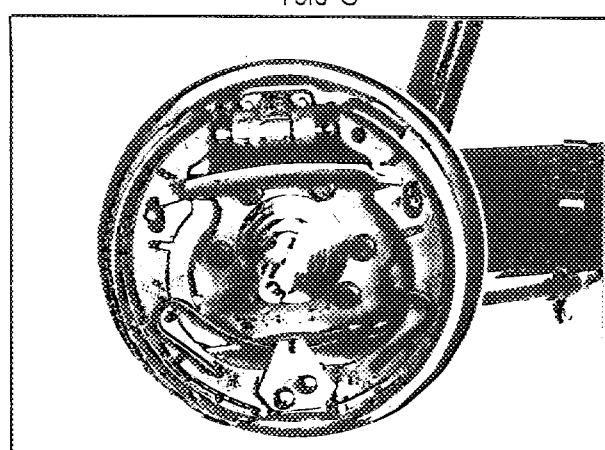


Foto H

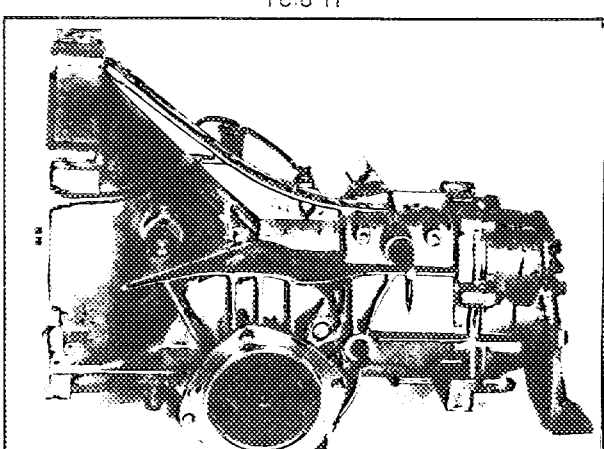
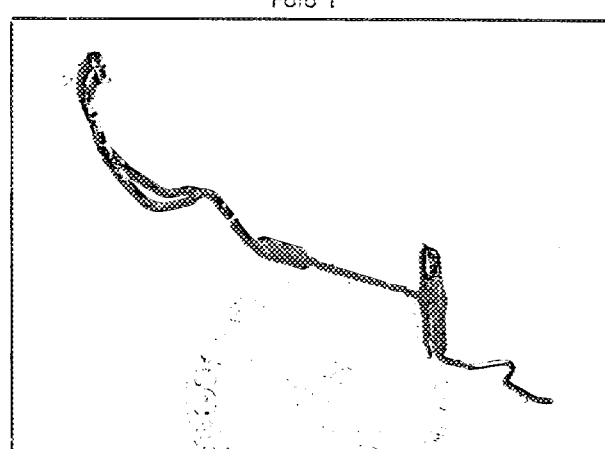


Foto I



Fotos 60 x 80 mm

Foto J

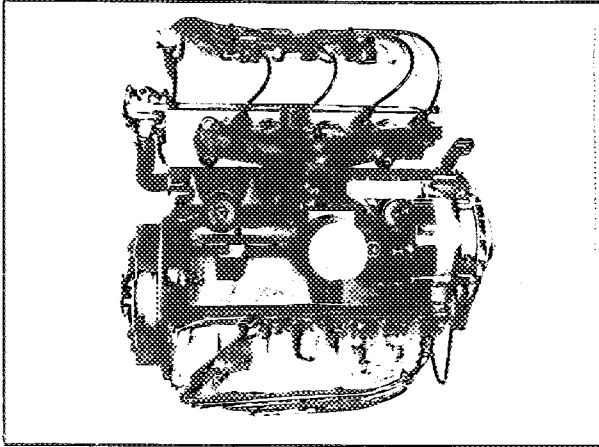


Foto K

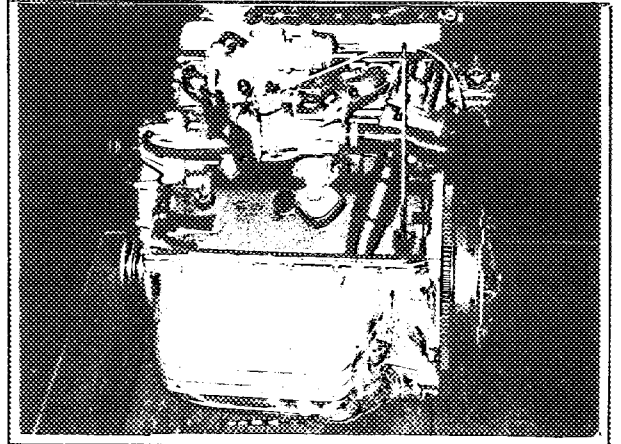


Foto L

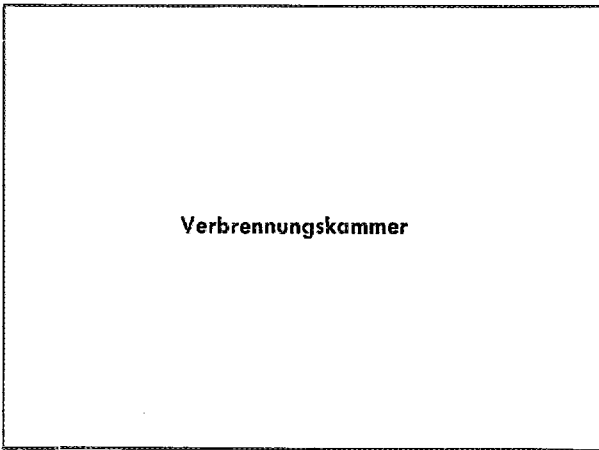


Foto M

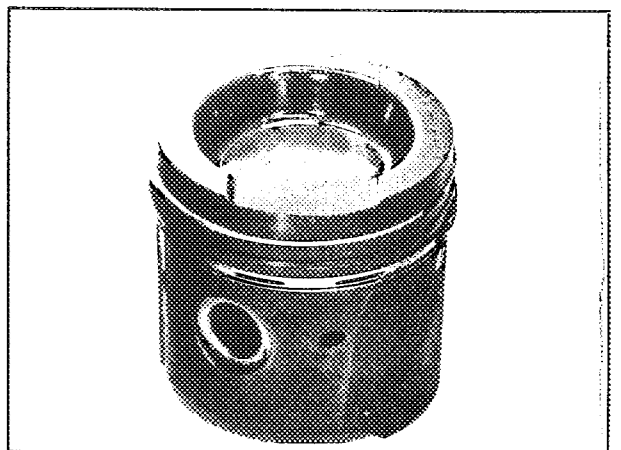


Foto N

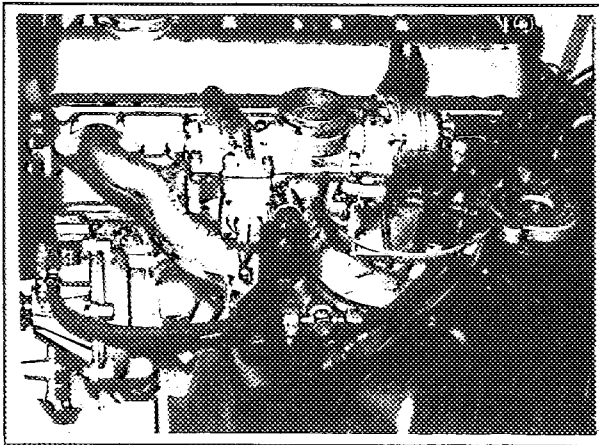


Foto O

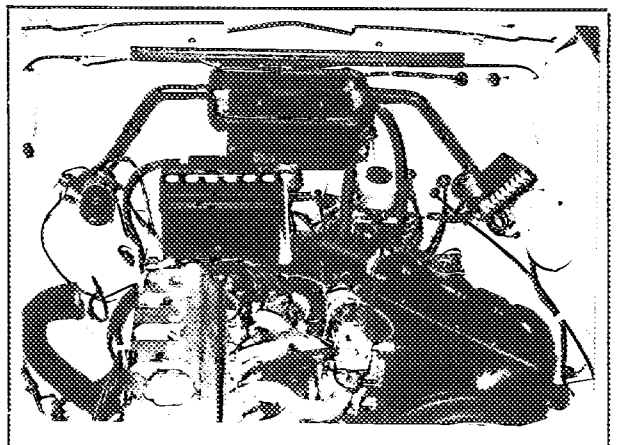


Foto P

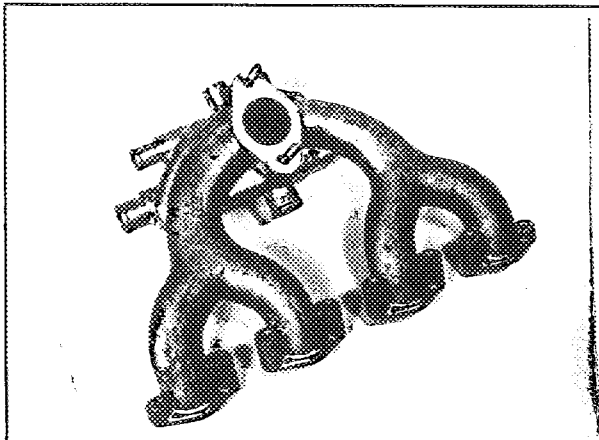
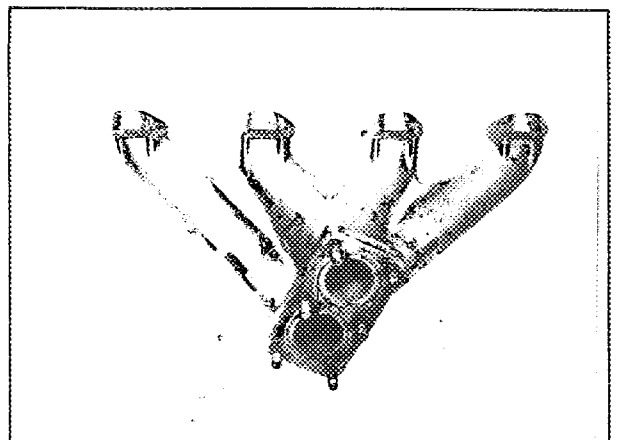
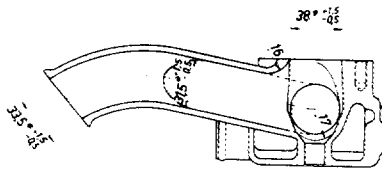


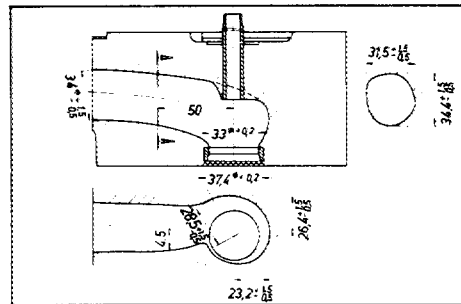
Foto Q



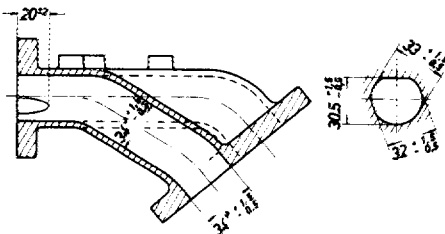
Zeichnung des Ansaugrohres, Seitenansicht gegen Zylinderkopf, mit Ansaugöffnung, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



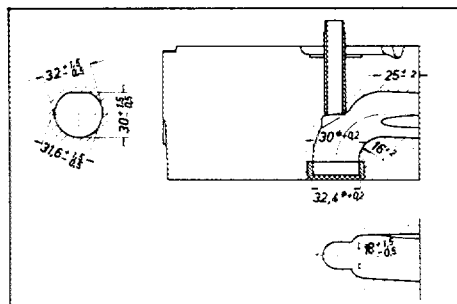
Zeichnung der Einlaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



Zeichnung des Auspuffkrümmers, Auslaßöffnungen, Seitenansicht gegen Zylinderköpfe, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen

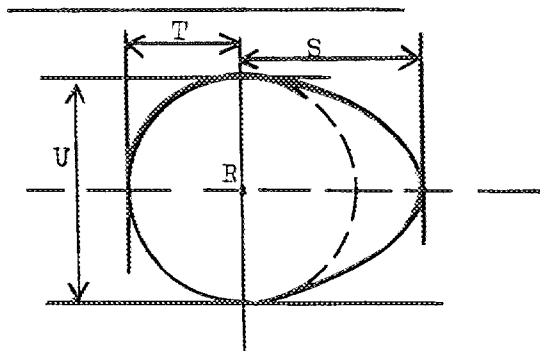


Zeichnung der Auslaßöffnungen des Zylinderkopfes, maßstäblich mit Angabe der Innen-Abmessungen und Serien-Toleranzen



Nockenwelle

R = Nockenwelle-Mitte



Einlaß-Nocke

| | | | | |
|-----|-------------|----|-----------------|--------|
| S = | 25,8 ± 0,05 | mm | 0,9763 ± 0,0012 | inches |
| T = | 17,0 ± 0,05 | mm | 0,6692 ± 0,0019 | inches |
| U = | 34,0 ± 0,1 | mm | 1,3408 ± 0,0039 | inches |

Auslaß-Nocke

| | | | | |
|-----|--------------|----|-----------------|--------|
| S = | 25,85 ± 0,05 | mm | 0,9783 ± 0,0019 | inches |
| T = | 17,0 ± 0,05 | mm | 0,6692 ± 0,0019 | inches |
| U = | 34,0 ± 0,1 | mm | 1,3408 ± 0,0039 | inches |

Die Maße U, T und S können bis -0,5 mm, durch Reparaturstufen, kleiner sein.

Wichtig Die halbfett gedruckten Angaben müssen in jedem Fall in 2 Maß-Einheiten angegeben werden von denen eine das metrische System sein muß. Siehe untenstehende Vergleichstabelle.

Abmessungen und Fassungsvermögen

- 1. Radstand 2430 mm 958,31 inches
- 2. Spurweite, vorne 1334,5 mm 525,39 inches *
- 3. Spurweite, hinten 1326 mm 522,05 inches *

*) Veränderungen der Spurweite bei Ausstattung mit anderen Felgen oder Rädern sind im Testblatt anzuführen. Genaue Angabe der Art der Spurweiten-Vermessung in Verbindung mit der hierbei bestehenden Bodenfreiheit erforderlich.

Diese Bodenfreiheit-Angabe gilt ausschließlich für die Vermessung der Spur und darf keinesfalls als Grundlage für die Zulassung des Fahrzeuges herangezogen werden.

- 4. Länge über alles 438 cm 172,44 inches
- 5. Breite über alles 162,6 cm 64,02 inches
- 6. Höhe über alles 145,1 cm 57,125 inches

7. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters (einschl. Reserve)

..... 53 Ltr. 14,0 Gallon US 11,65 Gallon Imp.

8. Anzahl der Sitzplätze 5

9. **Gewicht, Gesamt-Gewicht des Fahrzeuges** mit Serien-Ausstattung im fahrbereiten Zustand mit Wasser, Öl und bereiften Reserverad jedoch ohne Kraftstoff und ohne Werkzeuge.

..... 942 kg 2076,71 lbs 18,542 cwt

Leergewicht nach DIN 70020 kg 980 lbs 2152,92

Achslast, vorne kg 595 zul. 730

Achslast, hinten kg 385 zul. 730

Standgeräusch DiN-Phon 79

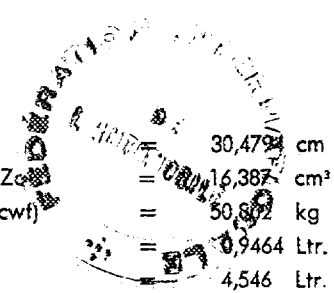
Fahrgeräusch DiN-Phon 80

4-türig:

Gesamt-Gewicht 1475 kg
 Leer-Gewicht 1025 kg
 Achslast vorn 625 kg zul. 730 kg
 Achslast hinten 415 kg zul. 730 kg

Vergleichstabelle

| | | | | | |
|------------------------------|---|-----------------------|---------------------------|---|------------------------|
| 1 inch / Zoll | = | 2,54 cm | 1 foot / Fuß | = | 30,4794 cm |
| 1 square inch / Quadrat-Zoll | = | 6,452 cm ² | 1 Cubik-inch / Kubik-Zoll | = | 16,387 cm ³ |
| 1 pound / Pfund | = | 453,593 gr | 1 hundred Weight (cwt) | = | 50,802 kg |
| 1 pint (pt) | = | 0,568 Ltr. | 1 quart US | = | 0,9464 Ltr. |
| 1 gallon US | = | 3,785 Ltr. | 1 gallon Imp. | = | 4,546 Ltr. |



Fahrgestell und Karosserie (Fotos A, B und C)

20. Art des Aufbaues: unabhängig / selbsttragend
21. selbsttragend Bauart, Werkstoff St. - Blech
 unabhängig Bauart -
22. Werkstoff des Fahrgestelles St. - Blech (vorwiegend)
23. Werkstoff der Karosserie St. - Blech
24. Anzahl der Türen 2 u. 4 Werkstoff St. - Blech
25. Werkstoff der Motorhaube St. - Blech
26. Werkstoff der Kofferhaube St. - Blech
27. Werkstoff des Rückfensters Binscheiben-Sicherheitsglas (Sekurit)
28. Werkstoff der Windschutzscheibe Sicherheitsglas (Sekurit)
29. Werkstoff der Fenster der vorderen Türen Sicherheitsglas (Sekurit)
30. Werkstoff der Fenster der hinteren Türen Sicherheitsglas (Sekurit)
31. Art der Scheiben, Betätigung der Türfenster Ausstellfenster - Vordertür (u. Hintertür)
Kurbelfenster
32. Werkstoff der hinteren Seitenscheiben Binscheiben-Sicherheitsglas
(Sekurit)
33. -

Zubehör und Ausstattung

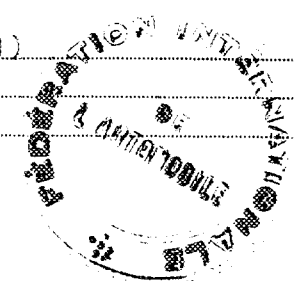
38. Heizungsanlage: ja - nein
39. Klimaanlage: ja - nein
40. Lüftungsanlage: ja - nein
41. Vordersitz, Art der Ausstattung Einzelitze, Sitzfläche u. Lehne Stoff; Blenden Kunst
42. Gewicht, vordere Sitze bzw. Sitzbank 32 (beide Sitze) kg 70,546 lbs led.
 mit Rahmen, Rücklehne und Gleitschienen, ausgebaut
43. Hintere Sitze, Art der Ausstattung Sitzbank, Sitzfläche u. Lehne Stoff; Blende Kunst
44. Werkstoff der Stoßstange, vorne } Chr., Ki., St. Gewicht 3,4 kg 7,495 lbs di.
45. Werkstoff der Stoßstange, hinten } Chr., Ki., St. Gewicht 3,6 kg 7,936 lbs
46. - kg - lbs

Räder

50. Art der Räder bzw. Felgen Tiefbettfelgen
51. Gewicht (pro Rad, ohne Bereifung) 5,15 kg 11,354 lbs
52. Art der Befestigung 4 Schrauben
53. Felgendimension 4 1/2 J x 13 mm - inches
- 53a. Felgendurchmesser 329,4 mm 12,96 inches
54. Felgenbreite 114,3 mm 4,50 inches
55. Reifendimensionen 6,45/165 13 mm - inches
165 SR 13

Lenkung

60. Bauart Sehnstangenlenkung
61. Servo-Lenkung: ja - nein
62. Zahl der Lenkrodumdrehungen von Anschlag zu Anschlag 3,94 (20,7:1)
63. Bei Servo-Lenkung ---
64. -



Federung

| | |
|---|---|
| 70. Vorderrad-Aufhängung (Foto D), Bauart | Einzelradaufhängung an 2 Dreieckslenkern |
| 71. Ausführung der Federung | Torsionsstabfeder, längsliegend |
| 72. Stabilisator (falls vorhanden) | querstabilisator |
| 73. Anzahl der Stoßdämpfer | 2 |
| 74. Wirkungsweise | Doppeltwirkende Teleskop-Stoßdämpfer |
| 78. Hinterrod-Aufhängung (Foto E), Bauart | Selbststabilisierende längsgeschlitzte Starrachse über 2 Kurbelarme auf Quer- Torsionsfeder wirkend |
| 79. Ausführung der Federung | |
| 80. Stabilisator (falls vorhanden) | |
| 81. Anzahl der Stoßdämpfer | 2 |
| 82. Wirkungsweise | doppeltwirkende Teleskop-Stoßdämpfer |
| 83. | |

Bremsen (Fotos F und G)

| | |
|---|--|
| 90. Bauart der Bremsanlage | hydraul. Betriebsbremse, mech. Feststellbremse |
| 91. Servo-Bremse (falls vorhanden), Wirkungsweise | Sonderwunsch (pneumatisch) |
| 92. Anzahl der Hauptbrems-Zylinder | 1 (Bohrung 19,05 mm) |

Trommelbremsen

| | VORN | HINTEN |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 93. Anzahl der Bremszylinder pro Rad | 1 | |
| 94. Bremszylinder-Bohrung | mm in. | 15,87 mm 0,625 in. |
| 95. Bremstrommel-Durchmesser (innen) | mm in. | 200 mm 7,873 in. |
| 96. Länge der Bremsbeläge | mm in. | 186 mm 7,323 in. |
| 97. Breite der Bremsbeläge | mm in. | 40 mm 1,574 in. |
| 98. Anzahl der Bremsbacken je Bremstrommel | - | 2 |
| 99. Wirksame Bremsfläche je Radbremse ⁺) | mm ² sq. in. | 29200 mm ² 45,26 sq. in. |

Scheibenbremsen

| | | |
|---|--------------------------------------|-----------------------------|
| 100. Bremsscheiben-Durchmesser außen | 280 mm 11,023 in. | - mm - in. |
| 101. Stärke der Bremsscheibe | 10,5 mm 0,413 in. | - mm - in. |
| 102. Länge der Bremssegmente | 62 mm 2,44 in. | - mm - in. |
| 103. Breite der Bremssegmente | 42,3 mm 1,665 in. | - mm - in. |
| 104. Anzahl der Bremsbacken je Radbremse | 2 | |
| 105. Wirksame Bremsfläche je Radbremse ⁺⁺⁾ | 10500 mm ² 16,273 sq. in. | - mm ² - sq. in. |
| 106. Bremszylinder-Bohrung | 48 " 1,89 " | - - |
| 107. | | |

+) Wirksame Gesamtbremsfläche je Hinterachse

++) Wirksame Gesamtbremsfläche je Vorderachse



Motor

130. Arbeitsverfahren 4-Takt Otto
131. Anzahl der Zylinder 4
132. Zylinder-Anordnung Reihe
133. Zylinder-Bohrung 80 mm 3,149 in.
134. Kolbenhub 84,4 mm 3,323 in.
135. Hubraum pro Zylinder : 424 cm³ 25,874 cu. in.
136. Gesamthubraum 1696 cm³ 103,496 cu. in.
137. Werkstoff des Zylinderblockes Grauguß GG 26
138. Werkstoff der Zylinder-Laufbuchsen -
139. Werkstoff des Zylinderkopfes Alu - legiert Anzahl 1
140. Anzahl der Einlaßöffnungen 4
141. Anzahl der Auslaßöffnungen 4
142. Verdichtungsverhältnis 9,1
143. Inhalt eines Verdichtungsraumes 22,3 cm³ 3,9 cu. in.
144. Werkstoff des Kolbens Alu - legiert gegossen
145. Anzahl der Kolbenringe 3
146. Entfernung Kolbenbolzenmitte / Kolbenkrone 45 mm 1,771 inches
147. Kurbelwelle: ~~x gegossen~~ / geschmiedet
148. Bauart der Kurbelwelle einteilig
149. Anzahl der Kurbelwellen-Hauptlager 5
150. Werkstoff der Kurbelwellen-Lagerdeckel Grauguß GG 26
151. Motorschmierung: ~~x Trockensumpf~~ / Ölwanne
152. Schmiermittel-Umlaufmenge der Ölbehälter bzw. Ölwanne 4 Ltr. 7,042 pts 4,226 qu. US
153. Ölkühler: ~~x~~ - nein
154. Art der Kühlung Wasserpumpenumlaufkühlung
155. Fassungsvermögen Kühlwasserumlauf 7,5 Ltr. 13,20 pts 7,924 qu. US
156. Ventilator (falls vorhanden), Durchmesser 280 cm 110,236 inches
157. Anzahl der Lüfterflügel 8
- Pleuel-Lager**
158. Werkstoff-Pleuellager Durchmesser 24 mm 0,945 in. (= Auge)
159. Dreistofflagerschale Durchmesser 48 mm 2,89 in. (= kw-seitig)
159. Pleueldeckel, Art gerade geteilt
- Gewichte**
160. Schwungscheibe 9,250 kg 20,393 lbs
161. Schwungscheibe mit Kupplung 14,270 kg 31,460 lbs
162. Kurbelwelle ohne Pleuel 13,800 kg 30,424 lbs
163. Pleuel mit Lagerschale 0,905 kg 1,995 lbs
164. Kolben mit Kolben-Bolzen und Ringen 0,590 kg 1,301 lbs
165.



Motor (Viertaktverfahren)

170. Anzahl der Nockenwellen 1
171. Anordnung der Nockenwelle seitlich am Zylinderkurbelgehäuse
172. Art des Nockenwellenantriebes Kette
173. Art der Ventilbetätigung Stößel - Stange - Kipphebel
174.

EINLASS (siehe Seite 4)

180. Werkstoff des Ansaugrohres / Krümmers GA 1 Si 10 Mg
181. Durchmesser (außen) des Einlaß-Ventiles 38 mm 1,496 inches
182. Ventilhub-maximal 9,5 mm 0,374 inches
183. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
184. Art der Ventildfedern Schraubenfedern
185. Anzahl der Einlaß-Ventile je Zylinder 1
186. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,10 mm 0,00394 inches
187. Einlaß-Ventil öffnet vor o. T. 6° v. OT)
~~Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor~~) bei Ventilspiel C und
 1 mm Ventilhub
188. Einlaß-Ventil schließt nach u. T. 38° n. UT)
~~Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor~~)
189. Luftfilter, Art Trockenfilter - Papierpatrone
190.

AUSLASS (siehe Seite 4)

195. Werkstoff des Auspuffkrümmers Graugu3 GG 26
196. Durchmesser (außen) des Auslaß-Ventiles 33 mm 1,299 inches
197. Ventilhub-maximal 9,56 mm 0,376 inches
198. Anzahl der Ventildfedern je Ventil 2
199. Art der Ventildfedern Schraubenfedern
200. Anzahl der Auslaß-Ventile je Zylinder 1
201. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,25 mm 0,00984 inches
202. Auslaß-Ventil öffnet u. T. 41° v. UT)
~~Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor~~) bei Ventilspiel C und
 1 mm Ventilhub
203. Auslaß-Ventil schließt nach o. T. 5° n. OT)
~~Ventilspiel wie angegeben bei kaltem Motor~~)
204.



Fabrikat AUTO UNION Typ Angi 72 PS FIA / CSI Homologation Nr. 5187

Vergaser (Foto N)

210. Anzahl der Vergaser 1
211. Bauart Fallstrom
212. Fabrikat Solex
213. Typ / Modell 35 PSDIT 5
214. Anzahl der Gemisch-Auslaßöffnungen 1
215. Durchmesser des Ansaugrohres (oder der Saugrohre) Vergaser-Seite 38 mm
216. Nenn-Durchmesser des Lufttrichters 27 mm

Einspritzung (falls vorhanden)

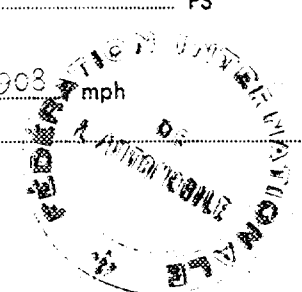
220. Fabrikat der Einspritzpumpe
221. Anzahl der Kolben
222. Typ der Einspritzpumpe
223. Gesamtzahl der Einspritzdüsen
224. Anordnung der Einspritzdüsen
225. Durchmesser des Ansaugrohres mm inches
226.

Motor-Zubehör

230. Kraftstoffpumpe: Antrieb mechanisch / elektrisch mechanisch
231. Anzahl 1
232. Art der Zündung Zündspule, Verteiler
233. Anzahl der Zündverteiler 1
234. Anzahl der Zündspulen 1
235. Anzahl der Zündkerzen je Zylinder 1
236. Art der Lichtmaschine Drehstrom-Generator
237. Art des Lichtmaschinen-Antriebes Keilriemen
238. Spannung 12 Volt
239. Anzahl der Batterien 1
240. Anordnung der Batterie im Motorraum
241. Spannung 12 Volt
242.

Motorleistungen und Fahrzeug-Geschwindigkeit (laut Hersteller-Katalogangaben)

250. Leistung des Motors 72/81 PS / DIN / SAE 5000 U/min
251. Drehzahl maximal 5500 U/min Leistung PS
252. Größtes Drehmoment 13,0 mkg bei 3000 U/min
253. Höchstgeschwindigkeit des Fahrzeuges 148 km/h 91,908 mph
254.



Kraftübertragung

Kupplung

260. Bauart der Kupplung Einscheibentrockenkupplung
261. Anzahl der Kupplungs-Scheiben 1
262. Durchmesser der Kupplungs-Scheibe 236 mm 9,291 inches
263. Durchmesser der Kupplungsbeläge, innen 130 mm 5,118 inches
 Durchmesser der Kupplungsbeläge, außen 200 mm 7,874 inches
264. Art der Kupplungs-Betätigung mechanisch
265.

Wechselgetriebe (Foto H)

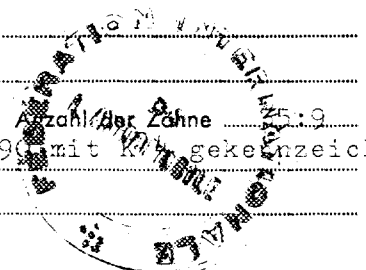
270. Art der Schaltung Kulisse
 Fabrikat des Getriebes VW Modell / Typ
271. Anzahl der Gänge (vorwärts) 4
272. Anzahl der synchronisierten V-Gänge 4
273. Anordnung des Schalthebels Lenkradschaltung
274. Automatisches Getriebe, Fabrikat - Typ
275. Anzahl der Gänge (vorwärts) -
276. Anordnung des Schalthebels -

| 277 | Schaltgetriebe | | Automatischer Getriebe | | Zusätzliche Getriebe-Übersetzung/Automatisch | | | |
|----------------|-----------------------------|---------------------|-----------------------------|---------------------|--|---------------------|-----------------------------|---------------------|
| | Übersetzungs- verhältnis | Anzahl der Zähne | Übersetzungs- verhältnis | Anzahl der Zähne | Übersetzungs- verhältnis | Anzahl der Zähne | Übersetzungs- verhältnis | Anzahl der Zähne |
| 1 | 3.400 | 34:10 | | | | | | |
| 2 | 1.944 | 35:18 | | | | | | |
| 3 | 1.320 | 33:25 | | | | | | |
| 4 | 0.966 | 29:30 | | | | | | |
| 5 | - | - | | | | | | |
| 6 | - | - | | | | | | |
| RÜCK- WÄRTS | 3.100 | 31:10 | | | | | | |

278. Schongang-Getriebe --- Typ ---
279. Anzahl der Vorwärtsgänge mit Schongang-Getriebe --
280. Übersetzungs-Verhältnis des Schongang-Getriebes --
281.

Antriebsachse

290. Bauart der Antriebsachse Frontantrieb, Scheibenbremse am Getriebe
Rzeppagelenke innen und außen
291. Art des Ausgleichsgetriebes Differential
292. Art der Ausgleichsperre (falls vorhanden) -
293. Übersetzungs-Verhältnis des Ausgleichsgetriebes 3.888
 Anzahl der Zähne 45:9
294. Übersetzung wahlweise serienmäßige lieferbar 4. Gang vom Super 90 mit K17-geke
 Übersetzung-Verhältnis 0,933 28:30



Vom Hersteller lieferbare Sonderausrüstungen gegenüber der im vorliegenden Testblatt festgelegten Ausführungen:

- Vollskafpolsterung (flache Sitze)
- Stahlschiebedach
- Vier Stoßstangenhörner
- Zweikreisbremse
- Bremskraftverstärker
- Zusatzheizung Fondraum
- Heizbare Heckscheibe
- Versetzte Schwingarme für Hinterachse 6°30', 8°, 11°
- Verstärkte Stoßdämpfer
- Stoßdämpfer, Hinterfeder und Batterie Tropenausführung
- Rechtslenker
- Schlechtwegeausrüstung
- Drehzahlmesser an Stelle der Uhr
- Sicherheitsglas Sigla (alle)
- "L"-Ausführung umfaßt: Liegesitze
 - Fußmatten
 - Folie am Armaturenbrett
 - Radzierblenden
 - Auspuffblende
 - Zweikreisbremse



FIA/CSI-Homologation Nr. 5187

Nachtrag Nr. 1/AV

Homologation Certificate for Production

(Nachtrag zu Technisch - Ingénieur der Serienfertigung - (Modell))
gemäß den Bestimmungen des Anhangs #1 zum Internationalen Automobil-Regulierungsvertrag

Hersteller AUTO UNION Ingolstadt

Für Baumuster/Typ AUDI 75 L + Variant 029 027 164 2-türig

..... 059 027 165 4-türig

Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. 049 027 211 Variant

..... Motor-Nr. 20 104 364

Beginn der Serienfertigung 9.12.1968

Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ AUDI 75 L

Datum der Antragstellung Juli 1969

Genoue Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

Ab 9.12.1968 wird der Typ AUDI Modell 68 auch als Variant serienmäßig hergestellt.

From December 9th, 1968 the type AUDI model 68 can also be delivered as Variant.

zu 9. Gewicht, Gesamtgewicht des Fahrzeuges
to 9. weight, total weight of the vehicle

kg 1615 lbs. 3560 cwt. 31.78

Gesamtlänge 458 cm
total length 172.4 inches

Gesamtbreite 162,6 cm
total width 63.78 inches

Gesamthöhe 141,3 cm
total high 55,5 inches

zu 55. Reifendimension Variant 6.45/165x13 6 PR

Das Modell ist außerdem unter der Bezeichnung AUDI 75 L lieferbar.

Furthermore the model can be delivered under the type AUDI 75 L.

Es ändern sich dabei folgende Daten. Following data are changeable.

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes AU - VA/S-TW 12.8.1969

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1/10/69

Liste 69/7



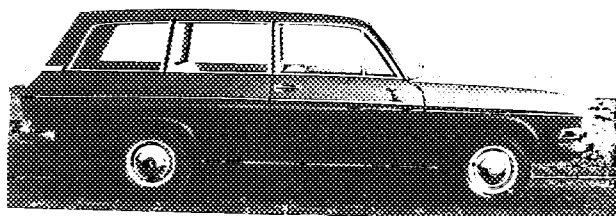
FIA-Stempel

Unterschrift

Fabrikat: AUTO UNION

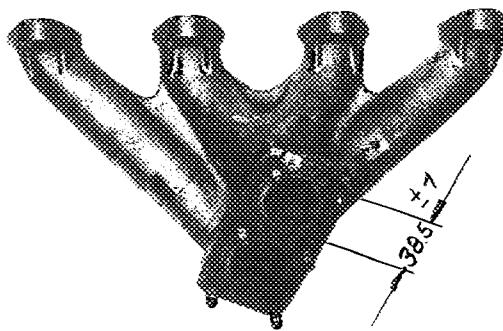
Typ: Audi 75 L

FIA/CSI-Nr: 5187



- zu 7. Fassungsvermögen des Kraftstoffbehälters 58 ltr.
to 7. Fuel tank approx. 12.3 gal. Imp. - 15.3 gal. U.S.
- zu 55. Reifendimension für Variant 6.45/165x13 6 PR
to 55. tyre dimension for Variant
- zu 187. Einlass-Ventil öffnet 6° vor O.T.
to 187. intake opens
- zu 188. Einlass-Ventil schließt 38° nach U.T.
to 188. intake closes
- zu 201. Ventilspiel bei kaltem Motor 0,35 mm
to 201. Valve play cold 0,01378 inches
- zu 202. Auslaßventil öffnet 45° vor U.T.
to 202. exhaust opens
- zu 203. Auslaßventil schließt 7° nach O.T.
zu 203. exhaust closes
- zu 250. Motorleistung 75/85 PS/DIN/SAE bei 5000 U./min.
to 250. Output
- zu 253. Höchstgeschwindigkeit 150 km/h
to 253. Cruising speed 93,2 mph

Foto Q Seite 3



Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt (Berichtigung-Ergänzung)

Hersteller AUTO UNION Ingolstadt
Für Baumuster/Typ AUDI-Modell 68
Fahrgestell-Nr. 6842 052 843
Motor-Nr. 8920 080 419
Datum der Antragstellung 15, November 1967

Genauere Angaben für die Berichtigung-Ergänzung des Testblattes:

| | | |
|---------------------|----------------------|--------------------|
| Nockenwelle | camshaft | arbre à cames |
| Einlaß | inlet cam | came d'admission |
| S = 24,8 ± 0,15 mm | 0,976 ± 0,006 inches | |
| Auslaß | outlet cam | came d'echappement |
| S = 24,85 ± 0,15 mm | 0,978 ± 0,006 inches | |

zu 277:

3. Gang 1,360 34:25

SCHREIBFEHLER-BERICHTIGUNG

RECTIFICATION d'un erreur

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes AU - BE/S-TW 13. August 1969

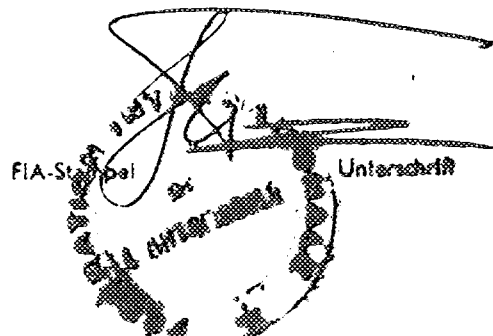
ONS/FIA-Eintragungen

Berichtigung-Ergänzung von FIA anerkannt

gültig ab 1/1/70

Liste 70/1

FIA-Steuer
Unterschrift



FIA/CSI-Homologation Nr. 5187

Nachtrag Nr. 3/25

Fédération Internationale de l'Automobile

Nachtrag zum Testblatt-Ergänzung der Serienanfertigung-(Variante)
gemäß den Bestimmungen des Anhang „J“ zum Internationalen Automobil-Sportgesetz

Hersteller AUDI NSU AUTO UNION Aktiengesellschaft

Für Baumuster/Typ AUDI Modell 68

| | | |
|--|------------------------|---------|
| Nachstehende Erweiterungen gelten ab Fahrgestell-Nr. | 0201 008 188 | 2-türig |
| | XXXXXr. 0301 009 534 | 4-türig |
| | Motor-Nr. 0401 009 326 | Variant |

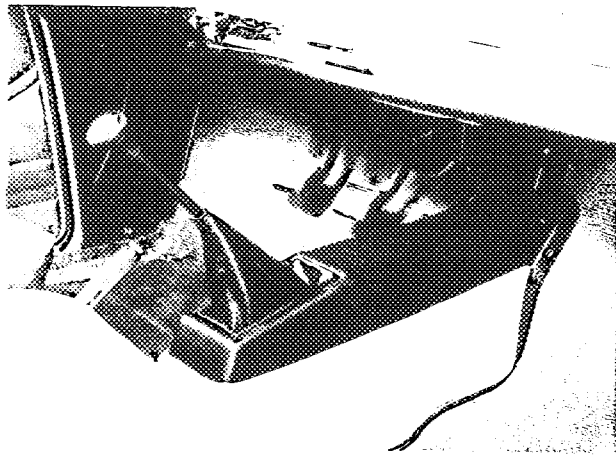
Beginn der Serienfertigung 10.8.1967

Handelsbezeichnung des Baumusters/Typ AUDI

Datum der Antragstellung April 1970

Genauere Angaben/Beschreibung für die Ergänzung der Serienfertigung

zu 273: Mittelschaltung auf Sonderwunsch (siehe Foto)



273: Changement de vitesses médian au plancher, à la demande
(voir photo)

Nur vom ACN auszufüllen

Geprüft gemäß den Unterlagen des Herstellerwerkes AU - VA/S-TW 27.4.1970

ONS/FIA-Eintragungen

Ergänzungs-Nachtrag von FIA anerkannt in Kategorie

gültig ab 1/7/70 Liste 70/7

FIA-Stempel

Unterschrift